

Tableau 3-14

Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — P à Q

	2009			2010		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
<b>Paducah, Kentucky</b>						
Autres villes	180	160	340	580	490	1 070
<b>Total</b>	<b>180</b>	<b>160</b>	<b>340</b>	<b>580</b>	<b>490</b>	<b>1 070</b>
<b>Palm Springs, Californie</b>						
Calgary, Alberta	5 040	5 120	10 160	4 470	4 370	8 840
Edmonton, Alberta	2 590	2 800	5 390	3 330	3 220	6 550
Halifax, Nouvelle-Écosse	240	240	480	210	180	390
Kelowna, Colombie-Britannique	1 260	1 270	2 530	1 220	1 150	2 370
Montréal, Québec	1 360	1 350	2 710	1 270	1 290	2 560
Ottawa, Ontario	700	640	1 340	930	830	1 760
Regina, Saskatchewan	370	320	690	680	640	1 320
Saskatoon, Saskatchewan	910	860	1 770	1 050	1 070	2 120
Toronto, Ontario	5 420	4 870	10 290	5 760	5 410	11 170
Vancouver, Colombie-Britannique	8 700	8 270	16 970	9 490	8 200	17 690
Victoria, Colombie-Britannique	2 780	2 850	5 630	2 930	2 750	5 680
Winnipeg, Manitoba	2 820	2 540	5 360	2 820	2 750	5 570
Autres villes	1 120	1 110	2 230	1 040	980	2 020
<b>Total</b>	<b>33 310</b>	<b>32 240</b>	<b>65 550</b>	<b>35 200</b>	<b>32 840</b>	<b>68 040</b>
<b>Panama City, Floride</b>						
Montréal, Québec	370	400	770	250	220	470
Toronto, Ontario	940	860	1 800	890	880	1 770
Autres villes	920	970	1 890	930	890	1 820
<b>Total</b>	<b>2 230</b>	<b>2 230</b>	<b>4 460</b>	<b>2 070</b>	<b>1 990</b>	<b>4 060</b>
<b>Pasco, Washington</b>						
Calgary, Alberta	300	300	600	280	310	590
Edmonton, Alberta	140	140	280	270	240	510
Toronto, Ontario	450	410	860	240	290	530
Vancouver, Colombie-Britannique	400	500	900	300	350	650
Autres villes	500	490	990	530	530	1 060
<b>Total</b>	<b>1 790</b>	<b>1 840</b>	<b>3 630</b>	<b>1 620</b>	<b>1 720</b>	<b>3 340</b>
<b>Pensacola, Floride</b>						
Calgary, Alberta	400	400	800	520	470	990
Edmonton, Alberta	80	110	190	230	210	440
Montréal, Québec	580	630	1 210	750	690	1 440
Ottawa, Ontario	130	130	260	470	450	920
Toronto, Ontario	1 230	1 190	2 420	1 570	1 610	3 180
Vancouver, Colombie-Britannique	490	500	990	660	610	1 270
Autres villes	700	750	1 450	750	810	1 560
<b>Total</b>	<b>3 610</b>	<b>3 710</b>	<b>7 320</b>	<b>4 950</b>	<b>4 850</b>	<b>9 800</b>
<b>Penticton, Colombie-Britannique</b>						
Hawaii, Hawaï	200	220	420	220	210	430
Los Angeles, Californie	340	330	670	270	220	490
Autres villes	1 520	1 480	3 000	1 510	1 480	2 990
<b>Total</b>	<b>2 060</b>	<b>2 030</b>	<b>4 090</b>	<b>2 000</b>	<b>1 910</b>	<b>3 910</b>

Tableau 3-14 – suite

## Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — P à Q

	2009			2010		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
<b>Peoria, Illinois</b>						
Calgary, Alberta	310	270	580	300	270	570
Edmonton, Alberta	270	310	580	250	290	540
Montréal, Québec	390	400	790	510	520	1 030
Toronto, Ontario	1 070	1 100	2 170	1 270	1 350	2 620
Vancouver, Colombie-Britannique	310	360	670	490	530	1 020
Winnipeg, Manitoba	190	230	420	110	110	220
Autres villes	480	490	970	490	470	960
<b>Total</b>	<b>3 020</b>	<b>3 160</b>	<b>6 180</b>	<b>3 420</b>	<b>3 540</b>	<b>6 960</b>
<b>Philadelphia, Pennsylvanie</b>						
Calgary, Alberta	6 740	6 790	13 530	6 940	6 690	13 630
Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard	280	290	570	180	170	350
Edmonton, Alberta	3 780	3 760	7 540	3 480	3 440	6 920
Halifax, Nouvelle-Écosse	1 380	1 340	2 720	5 090	4 260	9 350
Kelowna, Colombie-Britannique	240	230	470	220	210	430
London, Ontario	1 070	1 040	2 110	1 050	1 040	2 090
Moncton, Nouveau-Brunswick	320	290	610	210	170	380
Montréal, Québec	26 970	26 000	52 970	26 980	26 770	53 750
Ottawa, Ontario	8 270	7 860	16 130	8 710	8 420	17 130
Québec, Québec	900	910	1 810	830	920	1 750
Regina, Saskatchewan	560	560	1 120	670	790	1 460
Saint John, Nouveau-Brunswick	200	220	420	150	140	290
Saskatoon, Saskatchewan	830	840	1 670	850	860	1 710
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador	300	310	610	390	450	840
Thunder Bay, Ontario	220	240	460	250	230	480
Toronto, Ontario	62 220	63 520	125 740	58 320	59 020	117 340
Vancouver, Colombie-Britannique	12 090	12 400	24 490	12 140	12 780	24 920
Victoria, Colombie-Britannique	700	680	1 380	610	600	1 210
Winnipeg, Manitoba	2 260	2 330	4 590	2 240	2 140	4 380
Autres villes	1 430	1 450	2 880	1 330	1 340	2 670
<b>Total</b>	<b>130 760</b>	<b>131 060</b>	<b>261 820</b>	<b>130 640</b>	<b>130 440</b>	<b>261 080</b>
<b>Phoenix, Arizona</b>						
Calgary, Alberta	57 620	56 230	113 850	63 420	61 180	124 600
Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard	210	200	410	260	260	520
Cranbrook, Colombie-Britannique	160	170	330	260	220	480
Edmonton, Alberta	29 780	28 570	58 350	31 860	30 510	62 370
Fort McMurray, Alberta	460	400	860	610	470	1 080
Fort St John, Colombie-Britannique	140	140	280	220	210	430
Fredericton, Nouveau-Brunswick	400	410	810	310	340	650
Grande Prairie, Alberta	470	470	940	420	340	760
Halifax, Nouvelle-Écosse	2 720	2 660	5 380	3 580	3 480	7 060
Kamloops, Colombie-Britannique	500	530	1 030	560	500	1 060
Kelowna, Colombie-Britannique	2 720	2 440	5 160	3 470	3 240	6 710
London, Ontario	900	820	1 720	1 280	1 210	2 490
Moncton, Nouveau-Brunswick	560	540	1 100	610	680	1 290
Montréal, Québec	13 840	13 640	27 480	16 880	16 930	33 810
Nanaimo, Colombie-Britannique	300	290	590	220	200	420
Ottawa, Ontario	6 950	7 080	14 030	9 050	9 250	18 300
Prince George, Colombie-Britannique	410	370	780	300	280	580
Québec, Québec	1 150	1 120	2 270	1 700	1 620	3 320
Regina, Saskatchewan	2 480	3 100	5 580	5 180	5 390	10 570
Saint John, Nouveau-Brunswick	250	260	510	250	220	470
Saskatoon, Saskatchewan	3 940	4 100	8 040	5 740	5 940	11 680
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador	760	710	1 470	790	700	1 490
Sudbury, Ontario	320	230	550	290	280	570
Thunder Bay, Ontario	850	820	1 670	960	890	1 850
Timmins, Ontario	190	170	360	230	200	430

Tableau 3-14 – suite

## Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — P à Q

	2009			2010		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Toronto, Ontario	57 450	55 700	113 150	65 890	65 120	131 010
Vancouver, Colombie-Britannique	47 220	45 330	92 550	52 090	51 160	103 250
Victoria, Colombie-Britannique	5 990	5 690	11 680	5 770	5 590	11 360
Winnipeg, Manitoba	7 790	7 520	15 310	10 210	9 700	19 910
Autres villes	1 450	1 480	2 930	1 330	1 310	2 640
<b>Total</b>	<b>247 980</b>	<b>241 190</b>	<b>489 170</b>	<b>283 740</b>	<b>277 420</b>	<b>561 160</b>
<b>Pittsburgh, Pennsylvanie</b>						
Calgary, Alberta	4 000	4 090	8 090	4 500	4 470	8 970
Edmonton, Alberta	1 990	1 960	3 950	2 260	2 080	4 340
Halifax, Nouvelle-Écosse	1 120	1 090	2 210	1 560	1 490	3 050
London, Ontario	230	210	440	280	230	510
Moncton, Nouveau-Brunswick	130	110	240	220	210	430
Montréal, Québec	4 900	5 050	9 950	5 730	6 170	11 900
Ottawa, Ontario	1 290	1 320	2 610	1 930	1 900	3 830
Québec, Québec	740	820	1 560	790	730	1 520
Regina, Saskatchewan	290	300	590	270	260	530
Saskatoon, Saskatchewan	510	550	1 060	520	540	1 060
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador	200	230	430	280	290	570
Toronto, Ontario	7 670	8 050	15 720	8 070	8 180	16 250
Vancouver, Colombie-Britannique	5 070	5 420	10 490	5 270	5 040	10 310
Victoria, Colombie-Britannique	230	240	470	290	250	540
Winnipeg, Manitoba	1 150	1 100	2 250	1 070	1 090	2 160
Autres villes	1 270	1 360	2 630	1 510	1 470	2 980
<b>Total</b>	<b>30 790</b>	<b>31 900</b>	<b>62 690</b>	<b>34 550</b>	<b>34 400</b>	<b>68 950</b>
<b>Pocatello, Idaho</b>						
Autres villes	270	230	500	190	190	380
<b>Total</b>	<b>270</b>	<b>230</b>	<b>500</b>	<b>190</b>	<b>190</b>	<b>380</b>
<b>Portland, Maine</b>						
Calgary, Alberta	320	340	660	690	690	1 380
Edmonton, Alberta	160	170	330	290	300	590
Toronto, Ontario	2 240	2 120	4 360	1 570	1 870	3 440
Vancouver, Colombie-Britannique	650	670	1 320	1 330	1 070	2 400
Autres villes	450	490	940	960	940	1 900
<b>Total</b>	<b>3 820</b>	<b>3 790</b>	<b>7 610</b>	<b>4 840</b>	<b>4 870</b>	<b>9 710</b>
<b>Portland, Oregon</b>						
Calgary, Alberta	10 360	9 910	20 270	9 370	9 660	19 030
Edmonton, Alberta	6 440	6 540	12 980	5 610	6 020	11 630
Fort McMurray, Alberta	170	220	390	300	280	580
Fort St John, Colombie-Britannique	80	70	150	220	250	470
Halifax, Nouvelle-Écosse	1 040	1 000	2 040	1 160	1 230	2 390
Kamloops, Colombie-Britannique	220	240	460	190	210	400
Kelowna, Colombie-Britannique	1 610	1 560	3 170	1 450	1 390	2 840
London, Ontario	290	290	580	380	380	760
Moncton, Nouveau-Brunswick	190	150	340	220	210	430
Montréal, Québec	4 450	4 320	8 770	5 230	5 070	10 300
Nanaimo, Colombie-Britannique	200	200	400	300	290	590
Ottawa, Ontario	1 990	2 010	4 000	2 120	2 220	4 340
Prince George, Colombie-Britannique	300	300	600	430	470	900
Québec, Québec	680	590	1 270	980	990	1 970
Regina, Saskatchewan	790	770	1 560	700	710	1 410
Saskatoon, Saskatchewan	520	520	1 040	620	670	1 290
St John's, Terre-Neuve-et-Labrador	200	210	410	160	160	320

Tableau 3-14 – suite

## Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — P à Q

	2009			2010		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Toronto, Ontario	12 220	12 210	24 430	14 610	14 290	28 900
Vancouver, Colombie-Britannique	27 110	26 920	54 030	23 470	22 880	46 350
Victoria, Colombie-Britannique	2 410	2 430	4 840	2 260	2 320	4 580
Winnipeg, Manitoba	1 810	1 920	3 730	1 820	1 700	3 520
Autres villes	1 700	1 610	3 310	1 760	1 800	3 560
<b>Total</b>	<b>74 780</b>	<b>73 990</b>	<b>148 770</b>	<b>73 360</b>	<b>73 200</b>	<b>146 560</b>
<b>Prince George, Colombie-Britannique</b>						
Chicago, Illinois	240	230	470	140	150	290
Hawaii, Hawaï	500	510	1 010	450	460	910
Las Vegas, Nevada	460	540	1 000	520	540	1 060
Los Angeles, Californie	1 410	1 410	2 820	1 100	1 100	2 200
New York, New York	300	250	550	230	230	460
Orlando, Floride	220	260	480	150	150	300
Phoenix, Arizona	370	410	780	280	300	580
Portland, Oregon	300	300	600	470	430	900
San Francisco/Oakland, Californie	570	540	1 110	610	580	1 190
Seattle/Tacoma, Washington	470	510	980	360	340	700
Autres villes	2 780	2 670	5 450	2 390	2 610	5 000
<b>Total</b>	<b>7 620</b>	<b>7 630</b>	<b>15 250</b>	<b>6 700</b>	<b>6 890</b>	<b>13 590</b>
<b>Prince Rupert, Colombie-Britannique</b>						
Los Angeles, Californie	200	220	420	160	140	300
Autres villes	880	830	1 710	580	520	1 100
<b>Total</b>	<b>1 080</b>	<b>1 050</b>	<b>2 130</b>	<b>740</b>	<b>660</b>	<b>1 400</b>
<b>Providence, Rhode Island</b>						
Calgary, Alberta	680	640	1 320	840	790	1 630
Edmonton, Alberta	500	480	980	430	470	900
Halifax, Nouvelle-Écosse	60	170	230	270	260	530
Montréal, Québec	520	460	980	350	350	700
Ottawa, Ontario	310	240	550	340	320	660
Toronto, Ontario	4 030	4 020	8 050	1 850	1 690	3 540
Vancouver, Colombie-Britannique	1 740	1 570	3 310	1 440	1 530	2 970
Winnipeg, Manitoba	320	290	610	240	220	460
Autres villes	830	880	1 710	690	800	1 490
<b>Total</b>	<b>8 990</b>	<b>8 750</b>	<b>17 740</b>	<b>6 450</b>	<b>6 430</b>	<b>12 880</b>
<b>Prudhoe Bay-Deadhorse, Alaska</b>						
Autres villes	290	280	570	140	120	260
<b>Total</b>	<b>290</b>	<b>280</b>	<b>570</b>	<b>140</b>	<b>120</b>	<b>260</b>
<b>Pullman, Washington</b>						
Autres villes	500	500	1 000	450	450	900
<b>Total</b>	<b>500</b>	<b>500</b>	<b>1 000</b>	<b>450</b>	<b>450</b>	<b>900</b>
<b>Québec, Québec</b>						
Anchorage, Alaska	170	150	320	270	320	590
Atlanta, Georgie	1 870	1 840	3 710	2 270	2 290	4 560
Austin, Texas	440	460	900	500	520	1 020
Birmingham, Alabama	200	210	410	210	180	390
Boston, Massachusetts	1 630	1 590	3 220	1 680	1 740	3 420
Charlotte, Caroline du Nord	970	950	1 920	950	800	1 750
Chicago, Illinois	7 280	7 960	15 240	6 280	6 730	13 010
Cincinnati, Ohio	360	330	690	560	560	1 120
Cleveland, Ohio	950	850	1 800	1 340	1 320	2 660

Tableau 3-14 – suite

## Présentation détaillée des trajets transfrontaliers de voyages internationaux, plus de 400 passagers sortants et entrants; villes commençant par : — P à Q

	2009			2010		
	Sortants	Entrants	Total	Sortants	Entrants	Total
	nombre					
Columbus, Ohio	360	330	690	730	680	1 410
Dallas-Ft Worth, Texas	1 310	1 280	2 590	1 740	1 590	3 330
Dayton, Ohio	220	130	350	210	230	440
Denver, Colorado	1 870	1 880	3 750	2 240	2 290	4 530
Des Moines, Iowa	200	190	390	220	210	430
Detroit, Michigan	1 570	1 800	3 370	2 630	2 770	5 400
El Paso, Texas	260	300	560	280	250	530
Ft Lauderdale, Floride	14 290	14 570	28 860	20 540	21 070	41 610
Ft Myers, Floride	970	1 060	2 030	1 620	1 660	3 280
Grand Rapids, Michigan	270	280	550	230	280	510
Green Bay, Wisconsin	240	190	430	160	140	300
Greensboro/Winston-Salem, Caroline du Nord	150	180	330	330	330	660
Greenville-Spartanburg, Caroline du Sud	80	90	170	240	240	480
Harrisburg, Pennsylvanie	120	110	230	210	260	470
Hartford-Springfield, Connecticut	370	350	720	330	310	640
Hawaii, Hawaï	930	920	1 850	1 080	1 110	2 190
Houston, Texas	2 200	2 130	4 330	2 360	2 300	4 660
Indianapolis, Indiana	510	540	1 050	660	620	1 280
Jacksonville, Floride	330	340	670	610	600	1 210
Kansas City, Missouri	490	490	980	600	660	1 260
Knoxville, Tennessee	230	200	430	280	280	560
Las Vegas, Nevada	5 550	5 670	11 220	5 910	5 900	11 810
Los Angeles, Californie	5 480	5 470	10 950	6 290	6 470	12 760
Louisville, Kentucky	280	290	570	410	380	790
Madison, Wisconsin	220	210	430	230	240	470
Memphis, Tennessee	320	320	640	470	440	910
Miami, Floride	2 170	2 260	4 430	3 440	3 440	6 880
Milwaukee, Wisconsin	480	520	1 000	460	510	970
Minneapolis-St Paul, Minnesota	1 490	1 490	2 980	2 150	2 130	4 280
Nashville, Tennessee	590	630	1 220	650	610	1 260
la Nouvelle-Orléans, Louisiane	690	730	1 420	840	800	1 640
New York, New York	3 730	3 770	7 500	16 840	16 450	33 290
Norfolk, Virginie	130	180	310	410	470	880
Oklahoma City, Oklahoma	140	140	280	200	210	410
Omaha, Nebraska	170	210	380	270	260	530
Orlando, Floride	5 690	6 010	11 700	6 960	6 960	13 920
Philadelphia, Pennsylvanie	910	900	1 810	920	830	1 750
Phoenix, Arizona	1 120	1 150	2 270	1 620	1 700	3 320
Pittsburgh, Pennsylvanie	820	740	1 560	730	790	1 520
Portland, Oregon	590	680	1 270	990	980	1 970
Raleigh-Durham, Caroline du Nord	840	850	1 690	920	880	1 800
Richmond, Virginie	180	160	340	410	480	890
Sacramento, Californie	280	410	690	340	330	670
Salt Lake City, Utah	700	710	1 410	790	840	1 630
San Antonio, Texas	500	510	1 010	780	640	1 420
San Diego, Californie	1 540	1 650	3 190	1 690	1 590	3 280
San Francisco/Oakland, Californie	5 730	5 740	11 470	5 890	6 230	12 120
San Juan, Porto Rico	840	840	1 680	1 200	1 160	2 360
Savannah, Georgie	70	90	160	220	230	450
Seattle/Tacoma, Washington	1 280	1 320	2 600	1 550	1 490	3 040
St Louis, Missouri	650	600	1 250	920	940	1 860
Tampa/St Petersburg, Floride	2 160	2 320	4 480	2 450	2 700	5 150
Tucson, Arizona	160	150	310	200	230	430
Washington/Baltimore, District de Columbia	3 740	3 290	7 030	4 160	3 920	8 080
West Palm Beach, Floride	870	900	1 770	1 280	1 330	2 610
Autres villes	4 690	4 620	9 310	6 750	6 510	13 260
<b>Total</b>	<b>95 640</b>	<b>97 230</b>	<b>192 870</b>	<b>130 700</b>	<b>131 410</b>	<b>262 110</b>